Magazin Seite 12: activité A **Arbeitsblatt 1.1** **Aufgabe: 1**

1. Comment s'appellent les deux personnes, l'homme et la femme, sur la première image, page 4 ?

L'homme s'appelle Philippe Abrams. La femme s'appelle Julie.

2. Où est-ce qu'ils habitent ?

Ils habitent à Salon-de-Provence.

3. Où est-ce que la femme aimerait habiter ?

Elle aimerait bien habiter à Cassis ou à Sanary-sur-Mer.

4. Philippe postule pour un poste au bord de la mer. Qu'est-ce qu'il fait pour augmenter sa chance ?

Il se fait passer pour un handicapé.

5. Est-ce qu'il reçoit le poste ?

Non, il ne reçoit pas le poste.

6. Où est-ce qu'il va travailler ?

Il va travailler au Nord.

7. Est-ce que la femme de Philippe va avec lui au Nord ?

Non, la femme de Philippe ne va pas avec lui au Nord.

Magazin Seite 12: activité A **Arbeitsblatt 1.1** **Aufgabe: 3**

	vrai	**faux**
Philippe est viré.		**X**
Philippe part pour le Nord.	**X**	
La femme de Philippe, Julie, part avec lui.		**X**
Philippe a un accident.	**X**	
Philippe comprend le ch'ti, le dialecte du Nord.		**X**
Philippe a un joli appartement.		**X**
Philippe n'est pas content.	**X**	

Magazin Seite 12: activité A **Arbeitsblatt 1.1** **Aufgabe: 4**

Raphael, arrête de courir, tu vas tomber.

Qu'est-ce qu'on va être heureux à Cassis !
Ils ont refusé ma mutation.
Est-ce que je m'énerve-là ?

Ce n'est pas de sa faute. C'est un handicapé qui est passé devant.
Tu m'as promis qu'on ira au bord de la mer.
Ne t'énerve pas, ça ne sert à rien.

Personne ne t'a suivi? T'as parlé à personne ?
Sanary-sur-Mer, c'est parfait
Il me faut cette place.
J'ai mérité cette mutation plus que n'importe quel handicapé.

Magazin Seite 15: activité B **Arbeitsblatt 2.1** **Aufgabe: 4**

questions	réponses
Les scènes se passent à 6 endroits différents, nomme-les!	Les scènes se passent dans le bureau de Jean, à la maison, chez l'oncle de Julie, dans une librairie, dans la rue, sur l'autoroute, à Bergues devant la poste et chez Antoine et madame Bailleul.
Qui sont les acteurs des deux chapitres ?	Les acteurs sont Philippe, Jean, Julie, Raphael, un policier, Antoine Bailleul et madame Bailleul.
Pourquoi est-ce que Philippe est muté dans le Nord ?	Philippe est muté dans le Nord parce qu'il s'est fait passer pour un handicapé.
Que dit l'oncle de Julie à Philippe ?	L'oncle de Julie dit qu'il fait très froid au Nord, en hiver -10, -20, -30 et parfois même 40 degrés au-dessous de zéro.
Qu'est-ce que Julie donne à Philippe contre le froid au Nord ?	Julie donne une très grosse veste à Philippe.
Pourquoi est-ce que Philippe est arrêté par la police ?	Philippe est arrêté par la police parce qu'il roule trop lentement.
Qu'est-ce qui se passe quand Philippe arrive à Bergues ?	Quand Philippe arrive à Bergues, Antoine Bailleul saute sur sa voiture.
Où est-ce que Philippe passe la première nuit à Bergues ?	Philippe passe sa première nuit chez Antoine et madame Bailleul.
Comment est-ce que Philippe trouve le petit déjeuner de Madame Bailleul ?	Philippe n'aime pas le petit déjeuner, le fromage sent très fort.

Magazin Seite 16: activité C **Arbeitsblatt 3.1** **Aufgabe: 5**

1. Au début du film, Philippe fait la grimace à cause du fromage. Il est dégouté.	Zu Beginn des Films verzieht Philippe wegen des Käses das Gesicht. Er ekelt ihn an.
2. À la première rencontre avec Philippe, les collègues d'Antoine sont déçus.	Bei der ersten Begegnung mit Philippe sind die Arbeitskollegen von Antoine enttäuscht.
3. Après, la mère d'Antoine lui apporte un sandwich, Antoine s'énerve.	Nachher bringt Antoines Mutter ein Sandwich, Antoine regt sich auf.
4. Ensuite, Philippe est seul dans son bureau. Il pleure.	Anschliessend ist Antoine alleine im Büro. Er weint.
5. À midi, Philippe va manger à la baraque à frites avec les collègues d'Antoine. Philippe est surpris.	Mittags geht Philippe mit den Kollegen von Antoine in die « baraque à frites ». Philippe ist überrascht.
6. Plus tard, Antoine et ses collègues apportent des meubles pour Philippe. Ils sont généreux.	Später bringen Antoine und seine Kollegen Möbel für Philippe. Sie sind grosszügig.
7. Le soir, Philippe invite Antoine et ses collègues au restaurant. Ils s'amusent parce que Philippe apprend le ch'ti .	Abends lädt Philippe Antoine und seine Kollegen ins Restaurant ein. Sie amüsieren sich, weil Antoine Ch'ti lernt.
8. Finalement, Philippe rentre à la maison pour passer le week-end avec Julie et son fils Raphael. Julie est heureuse.	Schlussendlich kehrt Philippe nach Hause zurück, um das Wochenende mit Julie und seinem Sohn Raphael zu verbringen. Julie ist glücklich.

1. Au début du film, Philippe fait des grimaces à cause du fromage. **Il est dégouté.**
2. À la première rencontre avec Philippe, les collègues d'Antoine **sont déçus.**
3. Après, Madame Bailleul apporte un sandwich à son fils, Antoine **s'énerve.**
4. Ensuite, Philippe est seul dans son bureau. **Il pleure.**
5. À midi, Philippe va manger à la baraque à frites avec les collègues d'Antoine. **Philippe est surpris.**
6. Plus tard, Antoine et ses collègues apportent des meubles pour Philippe. Ils **sont généreux.**
7. Le soir, Philippe invite Antoine et ses collègues au restaurant. Ils **s'amusent**, parce que Philippe apprend le ch'ti .
8. Finalement, Philippe rentre à la maison pour passer le week-end avec Julie et son fils Raphael. Julie **est heureuse.**

Magazin Seite 18: activité D **Arbeitsblatt 4.1** **Aufgabe: 1**

- Mais mon Dieu, qu'est-ce qu'ils t'ont fait là-haut ? - J'ai du mal à en parler. - Ils sont horribles avec toi ? - Ils sont, ils sont, déjà ils boivent, tous, beaucoup. - Mais, ils n'ont que ça. - La poste-là, c'est le moyen-âge. Quand ils parlent on ne comprend rien. Ça fait des échos, des r, des biloutes, des ääh ...	- Mein Gott, was haben die dort oben mit dir gemacht? - Ich habe Mühe, darüber zu sprechen. - Sind sie abscheulich zu dir? - Sie sind, sie sind, erstens trinken sie, alle, viel. - Aber sie haben ja nichts anderes. - Die Post dort, das ist Mittelalter. Wenn sie sprechen, versteht man nichts. Da gibt es Echos, r, biloute, ääh …
- C'est très gentil, c'est formidable. Vous n'étiez pas obligés. - Je suis un peu déçu, quand-même. - Pourquoi ? - À partir ce soir, on ne dort plus ensemble. - Comment je peux vous remercier, à part la baraque à frites, je veux dire ... - On a qu'à tous aller dîner à la Lille.	- Das ist lieb, grossartig. Aber ihr wart nicht verpflichtet. - Ich bin trotzdem etwas enttäuscht. - Warum? - Ab heute Abend schlafen wir nicht mehr zusammen (Gelächter). - Wie kann ich mich bedanken, abgesehen von der « baraque à frites », ich meine … - Gehen wir doch alle zusammen in Lille essen.
- Il est où votre restaurant ? - Ää, quel restaurant ? - Votre restaurant-là, la baraque à frites. - Ce n'est pas un restaurant, c'est une baraque à frites. - C'est une caravane. - C'était une caravane, maintenant c'est une caravane à frites. - Putain, ils font des frites !	- Wo ist es, euer Restaurant? - Ää, welches Restaurant? - Euer Restaurant, eure « baraque à frites ». - Das ist kein Restaurant das ist eine « baraque à frites ». - Das ist ein Wohnwagen. - Das war ein Wohnwagen, jetzt ist es eine « baraque à frites ». - Was solls, sie machen Pommes !
- Ça va se passer vite - Ça va se passer vite - Ça va se passer vite - Ça va se passer vite—Juste deux ans, ça va se passer vite	- Das wird schnell vorübergehen. - Das wird schnell vorübergehen. - Das wird schnell vorübergehen. - Das wird schnell vorübergehen. Nur zwei Jahre, das ist schnell vorbei.
- Garschon - Ah non, non, garschoon - Garschoon	- Herr Ober - Ach nein, nein, Oober - Oober

- Bonsoir - Bonsoir, biloute, ääh ! - Mais, avec cette équipe de la poste, on voudrait, - Foudront… - On foudront commander la même schose, s'il vous plaît. - Excusez, je ne suis pas ch'timi, je suis de la région parisienne et je n'ai rien compris.	- Guten Abend - Guten Abend, biloute, ääh ! - Also mit diesem Team der Post, möchten wir, - Möchten wir… - Möchten wir alle dasselbe bestellen, bitte. - Entschuldigen Sie, aber ich bin kein Chtimi, ich komme aus der Region von Paris und habe gar nichts verstanden.

Magazin: Seite 18: activité D **Arbeitsblatt 4.2** **Aufgabe: 1**

	vrai	**faux**
Philippe va voir un match avec ses collègues.	**X**	
Philippe et Antoine ont une bagarre.		**X**
Philippe et Antoine vont faire du char à voile.	**X**	
Annabelle est soûle.		**X**
Philippe et Antoine vont distribuer le courrier ensemble.	**X**	
Philippe ne boit pas d'alcool.		**X**
Philippe a un accident, il est grièvement blessé.		**X**
Philippe et Antoine sont amenés au poste de police.	**X**	

Magazin Seite 26: atelier F1 **Arbeitsblatt 7.1** **Aufgabe: 2**

Premier dialogue

questions	**réponses**
Avec qui est-ce que Philippe parle ?	Philippe parle avec un gendarme.
Où se passe la scène ?	La scène se passe sur l'autoroute.
Pourquoi est-ce que Philippe est arrêté par la police ?	Philippe est arrêté par la police parce qu'il roule trop lentement.
Est-ce que Philippe a une amende ?	Non, Philippe n'a pas d'amende.

Deuxième dialogue

Magazin Seite 27: atelier F1 **Arbeitsblatt 7.1** **Aufgabe: 3**

questions	**réponses**
Avec qui est-ce que le gendarme parle ?	Le gendarme parle avec Philippe.
Où se passe la scène ?	La scène se passe sur l'autoroute.
Pourquoi est-ce que Philippe est arrêté par la police ?	Philippe est arrêté par la police parce qu'il roule trop vite.
Est-ce que Philippe a une amende ?	Oui, Philippe a une amende.